



REPUBBLICA ITALIANA

MINISTERO DEL TURISMO E DELLO SPETTACOLO

DIREZIONE GENERALE DELLO SPETTACOLO



52731  
11 NOV. 1968

Domanda di revisione

Il sottoscritto MARINO CARPANO residente a Bologna  
Piazza Malpighi n.14  
Via ..... legale rappresentante della Ditta MAGIC-FILMS s.r.l.

Tel. 867008 con sede a ROMA domanda, in nome e per conto della Ditta stessa,

la revisione della pellicola dal titolo: "EL ZORRO" (Presentazione) (La Volpe)

di nazionalità: Italiana produzione: MAGIC-FILMS s.r.l.  
presentazione

dichiarando che la pellicola stessa viene per la prima volta sottoposta alla revisione

Lunghezza dichiarata metri OTTANTA accettata metri .....

Roma, li .....

**PRESENTAZIONE**  
MAGIC FILMS s.r.l.  
L'Amministratore Unico

DESCRIZIONE DEL SOGGETTO

PRESENTAZIONE "EL ZORRO" (La Volpe)

- 1) Totale fucilazione - 2) Soldati di guardia - 3) p.p.Zorro - 4) Soldati che stanno per sparare - 5) Zorro entra dalla finestra - 6) Zorro prende la borda dei soldati - 7) Don Pedro che guarda - 8) Zorro che scappa - 9) Zorro a cavallo - 10) p.p.Don Pedro - 11) Zorro che scappa - 12) Zorro a cavallo - 13) p.p. Don Pedro - : " I tumulti potrebbero scoppiare anche domani, fucile = remo due amici di Zorro e sono sicuro che Zorro vorrà impedirlo " -
- 14) Frate e guardia: " Pace e bene state per essere liberati da tutte le sofferenze, domani mattina all'alba Vi faranno lasciare questo luogo di dolore, le guardie vi condurranno fuori dove davanti al popolo vi fucileranno. " -
- 15) Ladri che piangono - 16) Zummata su specchietto - 17) Cavalcata iniziale soldati. - 18) Zummata su specchietto - 19) Totale soldati che cavalcano - 20) p.p.Orologio - 21) p.p. Dinamite - 22) Scoppio carro - 23) Zorro a cavallo - 24) Zorro che salta dalla finestra - 25) Zorro combatte - 26) Zorro combatte - 27) Zorro scappa - 28) Zorro sul muretto - 29) Don Pedro e i nobili: " Cominciavo a temere di non vedervi Don Diego " " Ci sono anch'io, ci siamo tutti manca Zorro " " E giusto che manchi l'Alcade ha invitato solamente dei gentiluomini " " Appunto, e Voi che ci fate qui in mezzo e, cioè, vogliate scusarmi la gaffe Don Pedro " - 30) Zorro a cavallo - 31) Totale battaglia - 32) Banditi che sparano - 33) Battaglia - 34) Zorro scende dai tetti - 35) Soldato che cammina - 36) Zorro salta dal balcone - 37) Pistola che esce dalla tenda. - 38) Zorro entra dalla finestra - 39) Don Pedro avanza con pistola - 40) Lotta Don Pedro e Zorro - 41) Zorro lotta sul tavolo - 41) Zorro combatte - 42) Zorro e soldati combattono - 43) Zorro a cavallo - 44) Zorro scappa inseguito dal sergente - 45) Zorro scappa inseguito - 46) 47) 48) 49) 50) Zorro a cavallo

TITOLI DI TESTA:

EL ZORRO (La Volpe) - EL ZORRO (La Volpe) - EL ZORRO (La Volpe) con GEORGE ARDISSON - JACK STUART - FEMI BENUSSI - PEDRO SANCHEZ -  
PRODOTTO E DISTRIBUITO DALLA MAGIC-FILMS -

PROSSIMAMENTE SU QUESTO SCHERMO





On. MINISTERO DEL TURISMO E SPETTACOLO

Direzione Generale Cinematografia

Div.ne VII<sup>^</sup>

Via Della Ferratella, 51 - R O M A -

Oggetto: Visti Censura Presentazione Film EL ZORRO

(La Volpe)

La presente per chiederVi il rilascio di n° 78 Visti  
censura della presentazione del film dal titolo

"EL ZORRO"(La volpe), prodotto dalla MAGIC FILMS

S.r.l. con sede in Roma Via Nomentana, 257.

Con osservanza.

Roma lì,

MAGIC FILMS s.r.l.  
L'Amministratore Unico

*av. 4 m b*

26 NOV. 1968

*FH Venti*  
*18.1.69*



MINISTERO DEL TURISMO E DELLO SPETTACOLO  
DIREZIONE GENERALE DELLO SPETTACOLO

TITOLO: EL ZORRO ( La Volpe ) Presentazione

Metraggio { dichiarato 80

accertato 69

Marca: MAGIC FILMS S.r.l.

Descrizione del soggetto

P R E S E N T A Z I O N E

1) Totale fucilazione. 2) Soldati in guardia. 3) P.P. Zorro. 4) Soldati che stanno per sparare. 5) Zorro entra dalla finestra. 6) Zorro prende la borsa dei soldati. 7) Don Pedro che guarda. 8) Zorro che scappa. 9) Zorro a cavallo. 10) P.P. Don Pedro. 11) Zorro che scappa. 12) Zorro a cavallo. 13) P.P. Don Pedro. "I TUMULTI POTREBBERO SCOPPIARE ANCHE DOMANI, FUCILEREMO DUE AMICI DI ZORRO E SONO SICURO CHE ZORRO VORRA' IMPEDIRLO". 14) Frate e guardia: "PACE E BENE STATE PER ESSERE LIBERATI DA TUTTE LE SOFFERENZE. DOMANI MATTINA ALL'ALBA FARANNO LASCIARE QUESTO LUOGO DI DOLORE. LE GUARDIE VI CONDURRANNO FUORI DOVE DAVANTI AL POPOLO E ALL'ALCADE VI FUCILERANNO". 15) Ladri che piangono. 16) Zummata su specchietto. 17) Cavalcata iniziale soldati. 18) Zummata su specchietto. 19) Totale soldati che cavalcano. 20) P.P. Orologio. 21) P.P. dinamite. 22) Scoppio carro. 23) Zorro a cavallo. 24) Zorro che salta dalla finestra. 25) Zorro che combatte. 26) Zorro scappa. 27) Zorro sul muretto. 28) Don Pedro e i nobili: "COMINCIAMO A TEMERE DI NON VEDERVI DON DIEGO" "CI SONO ANCHE IO, CI SIAMO TUTTI MANCA SOLO ZORRO" "E' GIUSTO CHE MANCHI, L'ALCADE HA INVITATO SOLAMENTE DEI GENTILUOMINI" "APPUNTO. E VOI CHE CI FATE QUI IN MEZZO, CIOE' VOGLIATE SCUSARMI LA GAFFE DON PEDRO. 30) Zorro a cavallo. 31) Totale battaglia. 32) Banditi che sparano. 33) Battaglia. 34) Zorro scende dai tetti. 35) Soldato che cammina. 36) Zorro salta sul balcone. 37) Pistola che esce dalla tenda. 38) Zorro entra dalla finestra. 39) Don Pedro avanza con pistola. 40) Lotta Don Pedro Zorro. 41) Zorro lotta sul tavolo. 42) Zorro combatte. 43) Zorro e soldati combattono. 44) Zorro a cavallo. 45) Zorro scappa inseguito dal sergente. 46) Zorro scappa inseguito. 47) 48) 49) 50) Zorro a cavallo.

Titoli di testa:

EL ZORRO (La Volpe) - EL ZORRO (La Volpe) - EL ZORRO (La Volpe) - Con George ARDISSON - JACK STUART - FEMI BENUSSI - PEDRO SANCHEZ - PRODOTTO E DISTRIBUITO DALLA MAGIC-FILMS -

PROSSIMAMENTE SU QUESTO SCHERMO

**VIETATO AI MINORI DEGLI ANNI 14**

Si rilascia il presente duplicato di NULLA OSTA concesso il **15 NOV. 1968** a termine della legge 21 aprile 1962, n. 161, salvo i diritti d'autore ai sensi della vigente legge speciale e sotto l'osservazione delle seguenti prescrizioni:

1) di non modificare in guisa alcuna il titolo, i sottotitoli e le scritture della pellicola, di non sostituire i quadri e le scene relative, di non aggiungerne altri e di non alterarne, in qualsiasi modo, l'ordine senza autorizzazione del Ministero.

2)

Roma,

**26 NOV. 1968**

PER COPIA  
IL REGENTE  
(Dott. Antonio D'Orazio)

IL MINISTRO

f.to RAMPÀ

52731

MINISTERO DEL TURISMO E DELLO SPETTACOLO  
DIREZIONE GENERALE DELLO SPETTACOLO



TITOLO: EL ZORRO (La Volpe) PRESENTAZIONE

Metraggio { *dichiarato* 80  
*accertato* 69 } Marca: c MAGIC FILMS s.r.l.

DESCRIZIONE DEL SOGGETTO

P R E S E N T A Z I O N E

1) Totale fucilazione. 2) Soldati in guardia. 3) P.P. Zorro. 4) Soldati che stanno per sparare. 5) Zorro entra dalla finestra. 6) Zorro prende la borsa dei soldati. 7) Don Pedro che guarda. 8) Zorro che scappa. 9) Zorro a cavallo. 10) P.P. Don Pedro. 11) Zorro che scappa. 12) Zorro a cavallo. 13) P.P. Don Pedro. "I TUMULTI POTREBBERO SCOPPIARE ANCHE DOMANI, FUCILEREMO DUE AMICI DI ZORRO E SONO SICURO CHE ZORRO VORRA' IMPEDIRLO". 14) Frate e guardia: "PACE E BENE STATE PER ESSERE LIBERATI DA TUTTE LE SOFFERENZE, DOMANI MATTINA ALL'ALBA FARANNO LASCIARE QUESTO LUOGO DI DOLORE. LE GUARDIE VI CONDURRANNO FUORI DOVE DAVANTI AL POPOLO E ALL'ALCADE VI FUCILERANNO". 15) Ladri che pianano. 16) Zummata su specchietto. 17) Cavalcata iniziale soldati. 18) Zummata su specchietto. 19) Totale soldati che cavalcano. 20) P.P. orologio. 21) P.P. dinamite. 22) Scoppio carro. 23) Zorro a cavallo. 24) Zorro che salta dalla finestra. 25) Zorro che combatte. 26) Zorro scappa. 27) Zorro sul muro. 28) Don Pedro e i nobili: "COMINCIAMO A TEMERE DI NON VEDERVI DON DIEGO" "CI SONO ANCHE IO, CI SIAMO TUTTI MANCA SOLO ZORRO" "E' GIUSTO CHE MANCHI, L'ALCADE HA INVITATO SOLAMENTE DEI GENTILUOMINI" "APPUNTO, E VOI CHE CI FATE QUI IN MEZZO, CIOE' VOGLIATE SCUSARMI LA GAFFE DON PEDRO!" 30) Zorro a cavallo. 31) Totale battaglia. 32) Bandito che sparano. 33) Battaglia. 34) Zorro scende dai tetti. 35) Soldato che cammina. 36) Zorro salta sul balcone. 37) Pistola che esce dalla tenda. 38) Zorro entra dalla finestra. 39) Don Pedro avanza con pistola. 40) Lotta Don Pedro-Zorro. 41) Zorro lotta sul tavolo. 42) Zorro combatte. 43) Zorro e soldati combattono. 44) Zorro a cavallo. 45) Zorro scappa inseguito dal sergente. 46) Zorro scappa inseguito. 47) 48) 49) 50) Zorro a cavallo.

Titoli di testa:

EL ZORRO (La Volpe) - EL ZORRO (La Volpe) - EL ZORRO (La Volpe) - Con George ARDISSON - JACK STUART - FEMI BENUSSI - PEDRO SANCHEZ - PRODOTTO E DISTRIBUITO DALLA MAGIC FILMS -

PROSSIMAMENTE SU QUESTO SCHERMO

15 NOV. 1968

Si rilascia il presente duplicato di NULLA OSTA concesso il ..... a termine della legge 21 aprile 1962, n. 161, salvo i diritti d'autore ai sensi della vigente legge speciale e sotto l'osservazione delle seguenti prescrizioni:

1) di non modificare in guisa alcuna il titolo, i sottotitoli e le scritture della pellicola, di non sostituire i quadri e le scene relative, di non aggiungerne altri e di non alterarne, in qualsiasi modo, l'ordine senza autorizzazione del Ministero.  
Su conforme parere della Commissione di revisione cinematografica di II° grado con decreto ministeriale del 16.1.1969 è stato revocato il divieto di visione per i minori degli anni 14. Sono stati effettuati i seguenti tagli: 1) fustigazione del leone davanti al bambino; 2) alleggerire il pestaggio del giornalista americana o; 3) strangolamento del bandito dopo il duello a frustate con Zorro.

Roma, .....

18 GEN. 1969

PER CONFORMITÀ  
IL REGGENTE LA DIVISIONE  
(Dott. A. D'Orazio)

IL MINISTRO

f.to RAMPA



ON. MINISTERO DEL TURISMO E SPETTACOLO - DIREZIONE  
GENERALE DELLO SPETTACOLO - ROMA, VIA DELLA FERRATELLA.  
LA.

La sottoscritta MAGIC FILMS srl, proprietaria dei diritti di sfruttamento in Italia e nel mondo del film dal titolo EL ZORRO (La volpe) presenta istanza a codesto On. Ministero affinché vengano cortesemente Vidimati n° 60 visti censura "PRESENTAZIONE" del film suscitato e che si allegano alla presente.

Con la massima osservanza.

Roma, Lì

MAGIC FILMS s.r.l.  
ROMA  
DIREZIONE COMMERCIALE  
V.le G. Mazzini/134 - 00195 ROMA - Tel. [06] 3562231

52731

3 GEN 1978

12 v.A.

COPIONCINO DIALOGHI  
PRESENTAZIONE  
"EL ZORRO"

\*\*\*\*

- DON PEDRO - I tumulti potrebbero scoppiare anche domani, fucileremo due amici di Zorro e sono sicuro che Zorro vorrà impedirlo.
- FRATE - Pace e bene! State per essere liberati da tutte le sofferenze.....Domani mattina all'alba vi faranno lasciare questo luogo di dolore. Le guardie vi condurranno fuori, dove davanti al popolo e all'Alcade vi fucileranno.
- LADRI - (Pianti e lamenti)
- DON PEDRO - Cominciano a temere di non vedervi Don Diego.
- DON DIEGO - E invece ci sono anch'io, ci siamo tutti, manca solo Zorro....
- DON PEDRO - E' giusto che manchi. L'Alcade ha invitato soltanto dei gentiluomini.
- DON DIEGO - Appunto!... e voi che ci fate qui in mezzo? ... cioè, vogliate scusarmi la gaffe Don Pedro.....

T I T O L I

EL ZORRO (la volpe) - EL ZORRO (la volpe)

EL ZORRO (la volpe - con George Ardisso -

Jack Stuart - Femi Benussi - Pedro Sanchez.-

Prodotto e distribuito dalla Magic Films.

Prossimamente su questo schermo.-

\*\*\*\*\*